



INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION
ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL CAFÉ
ORGANIZAÇÃO INTERNACIONAL DO CAFÉ
ORGANISATION INTERNATIONALE DU CAFÉ

ED 2136/12

1 agosto 2012
Original: inglés

C

**Requerimiento de presentación de credenciales
para el 109^o período de sesiones del Consejo
(Londres, 24 a 28 septiembre 2012)**

1. El Director Ejecutivo saluda atentamente a los Miembros y les recuerda que, de conformidad con lo estipulado en la Regla 3 del Reglamento de la Organización, deberán informarle por escrito los nombres de sus representantes, suplentes y asesores. Habida cuenta de la necesidad de ultimar los preparativos relativos al 109^o período de sesiones del Consejo Internacional del Café y las demás reuniones que tendrán lugar del 24 al 28 de septiembre de 2012, se pide a los Miembros que hagan llegar sus credenciales al Director Ejecutivo, a más tardar el **3 de septiembre de 2012**, con indicación de los participantes designados.
2. Las credenciales deberán ser emitidas por escrito por las autoridades competentes designadas por el Miembro (esto es, el Ministerio o el organismo del Gobierno pertinente del país Miembro, o un representante de la misión diplomática del Miembro en cuestión en el país en que se encuentra la sede de la Organización o en el que tenga lugar el período de sesiones). Pueden aceptarse las credenciales que se reciban por fax, pero se ruega a los Miembros que faciliten los originales de las mismas para efectos de archivo una vez concluidas las reuniones.
3. Se recuerda a los Miembros que no puedan asistir que, de conformidad con el párrafo 2 del Artículo 13 del Acuerdo de 2007, todo Miembro exportador podrá autorizar por escrito a otro Miembro exportador, y todo Miembro importador podrá autorizar por escrito a otro Miembro importador, para que represente sus intereses y ejerza su derecho de voto en cualquier reunión del Consejo.
4. La Secretaría examinará las credenciales de las delegaciones y rendirá informe al Consejo el 28 de septiembre de 2012. Para información de los Miembros se adjunta un ejemplo de credencial en el Anexo I. En el Anexo II se adjunta un ejemplo de carta en la que se autoriza a un Miembro a representar a otro Miembro que no estuviese asistiendo a las reuniones.

MODELO

CREDENCIALES QUE HABRÁN DE EMITIRSE EN PAPEL CON MEMBRETE

[Fecha]

Sr. Robério Oliveira Silva
Director Ejecutivo
Organización Internacional del Café
22 Berners Street
Londres W1T 3DD

Estimado Sr. Silva:

**109^o período de sesiones del Consejo Internacional del Café
(Londres, 24 a 28 de septiembre de 2012)**

Tengo el honor de poner en su conocimiento que [país] estará representado(a) por los siguientes delegados en el 109^o período de sesiones del Consejo Internacional del Café y las demás reuniones que tendrán lugar en Londres del 24 al 28 de septiembre de 2012:

[Nombre] Representante
[Título]
[Organización]

[Nombre] Suplente(s)
[Título]
[Organización]

[Nombre] Asesor(es)
[Título]
[Organización]

Aprovecho esta oportunidad para saludarlo muy atentamente.

[Firma]*
[Nombre]
[Título]

** La firma deberá ser la de un representante de las autoridades competentes designadas por el país Miembro (esto es, el Ministerio o el organismo del Gobierno pertinente del país Miembro, o un representante de la misión diplomática del Miembro en cuestión en el país en que se encuentra la sede de la Organización o en el que tenga lugar el período de sesiones).*

EJEMPLO DE AUTORIZACIÓN PARA REPRESENTAR LOS INTERESES DE UN MIEMBRO Y EJERCER SUS DERECHOS DE VOTO (SI EL MIEMBRO NO PUEDE ASISTIR AL PERÍODO DE SESIONES)

[Fecha]

Sr. Robério Oliveira Silva
Director Ejecutivo
Organización Internacional del Café
22 Berners Street
Londres W1T 3DD

Estimado Sr. Silva:

**109^o período de sesiones del Consejo Internacional del Café
(Londres, 24 a 28 septiembre 2012)**

Tengo el honor de poner en su conocimiento que mi Gobierno no estará representado en el 109^o período de sesiones y ha autorizado a [nombre de otro país Miembro] a que represente sus intereses y ejerza su derecho de voto en el 109^o período de sesiones del Consejo Internacional del Café que tendrá lugar en Londres del 24 al 28 de septiembre de 2012.

Aprovecho esta oportunidad para saludarlo muy atentamente.

[Firma]*

[Nombre]

[Título]

[País Miembro]

* La firma deberá ser la de un representante de las autoridades competentes designadas por el país Miembro.